

Distr.: General
18 April 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري



اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع الخامس

نيويورك، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب خمسة أعضاء في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري ليحلوا محل الأعضاء الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، عملاً بالفقرة ٤ من المادة ٢٦ من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري

انتخاب خمسة أعضاء في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري ليحلوا محل الأعضاء الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

مذكرة من الأمين العام

١- عملاً بالمادة ٢٦ من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، سيعقد الاجتماع الخامس للدول الأطراف في الاتفاقية في مقر الأمم المتحدة يوم الثلاثاء، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٩، بغرض انتخاب خمسة أعضاء في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري من قائمة المرشحين من مواطني الدول الأطراف الذين رشحتهم هذه الدول (الفرع الثاني) كي يحلوا محل الأعضاء الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ (الفرع الأول). وسيستمر خمسة أعضاء في العمل في اللجنة إلى غاية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٢١ (الفرع الثالث).

٢- وعملاً بالفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٢٦٨/٦٨، تتضمن هذه المذكرة معلومات عن الوضع الراهن فيما يخص تأليف اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري على نحو يعبر عن توازن في التوزيع الجغرافي وتمثيل الجنسين والخلفية المهنية ومختلف الأنظمة القانونية، إلى جانب مدة تولي الأعضاء الحاليين مناصبهم (الفرعان الأول والثاني). ويمكن الاطلاع على السير الذاتية للأعضاء الحاليين على موقع اللجنة الشبكي (www.ohchr.org/EN/HRBodies/CED/Pages/Membership.aspx).

٣- وقد شجعت الجمعية العامة، في الفقرة ١٣ من قرارها ٢٦٨/٦٨، الدول الأعضاء، عند انتخاب خبراء هيئات المعاهدات، على إبداء المراعاة الواجبة للتوازن الجغرافي المنصف ولتمثيل مختلف الحضارات والأنظمة القانونية الرئيسية وللتوازن في تمثيل الجنسين ولمشاركة الخبراء من ذوي الإعاقة في عضوية هيئات معاهدات حقوق الإنسان.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-06551(A)



* 1 9 0 6 5 5 1 *

أولاً - الأعضاء الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

اسم العضو	بلد الجنسية	عضو منذ عام
إيمانويل ديكو	فرنسا	٢٠١١
دانييل فيغايو ريفادينيرا	بيرو	٢٠١٥
ماريا كالارا كالفيس باتينيو	كولومبيا	٢٠١٥
راينير هوليه	ألمانيا	٢٠١١
سويلا جانينا	ألبانيا	٢٠١١

ثانياً - الأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف

٤ - وفقاً للفقرة ٣ من المادة ٢٦ من الاتفاقية، وجه الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، دعوة إلى الدول الأطراف لكي تقدم مرشحيتها، في غضون ثلاثة أشهر، لأغراض انتخاب خمسة أعضاء في اللجنة. وترد في هذه الوثيقة جميع السير الذاتية الواردة بحلول ٨ آذار/مارس ٢٠١٩ (انظر المرفق). وستصدر إضافات إلى هذه المذكرة تضم الترشيحات الواردة بعد ذلك التاريخ.

٥ - وفيما يلي قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين للانتخاب أعضاء في اللجنة، حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي، مع أسماء الدول الأطراف التي رشحتهم.

اسم المرشح	الدولة المرشحة له
أوليفيه دي فروفيل	فرنسا
باربرا لوخبيلر	ألمانيا
خوان خوسيه لوبيث أورتيغا	إسبانيا
الشيخ أحمد تيديان كوليبالي	السنغال
كارمن روسا بيا كوينتانا	بيرو

ثالثاً - أعضاء اللجنة الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٢١

اسم العضو	بلد الجنسية	عضو منذ عام
محمد عياط	المغرب	٢٠١٧
منصف باقي	تونس	٢٠١٧
ميليتشا كولاكوفيتش - بوفوفيتش	صربيا	٢٠١٧
هوراسيو رافينا	الأرجنتين	٢٠١٧
كوجي ترايا	اليابان	٢٠١٧

السير الذاتية*

أوليفيه دي فروفيل (فرنسا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٨ شباط/فبراير ١٩٧٢ - بولون بيلانكور، فرنسا

لغات عمل الأمم المتحدة: الفرنسية والإنكليزية

المنصب الحالي/ الوظيفة الحالية:

أستاذ بجامعة باريس الثانية (بانتيون - أساس)، ومدير مركز باريس للأبحاث المتعلقة بحقوق الإنسان والقانون الإنساني، وعضو في المعهد الجامعي لفرنسا

الأنشطة المهنية الرئيسية:

٢٠١٥-٢٠١٨: عضو في لجنة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان

٢٠٠٨-٢٠١٤: عضو في فريق الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

نيسان/أبريل ٢٠١٢ - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣: رئيس - مقرر لفريق الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

٢٠١٣-٢٠١٤: عضو في اللجنة التنسيقية للإجراءات الخاصة للأمم المتحدة

٢٠٠٩-٢٠١٥: عضو في اللجنة الاستشارية الوطنية الفرنسية لحقوق الإنسان

الخبرة/ التجربة القانونية وغيرها من الأنشطة الرئيسية في مجال الاختفاء القسري:

١٩٩٨-٢٠٠٦: ممثل الفدرالية الدولية لحقوق الإنسان أثناء صياغة اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الاختفاء القسري. ٢٠٠٨-٢٠١٤: عضو في فريق الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي. ومنظم لثلاثة مؤتمرات عن حالات الاختفاء القسري (في أعوام ٢٠٠٧ و ٢٠١٢ و ٢٠١٩). ومدير مشارك لبرنامج الأبحاث المتعلقة بالاختفاء القسري بالتعاون مع جامعة بوينس آيرس (٢٠١٩-٢٠١٧).

المؤهلات العلمية:

١٩٩٣-١٩٩٤: ماجستير ٢ في حقوق الإنسان والحريات العامة (المرتبة الأولى).
١٩٩٤-٢٠٠١: دكتوراه في القانون العام، بمرتبة الشرف الأولى، مع ثناء من لجنة التحكيم.
حاصل على ثلاث جوائز على أطروحته. ٢٠٠٥: التأهيل (الاعتماد) للإشراف على البحوث.
٢٠٠٦: الامتحان التنافسي للحصول على شهادة التبريز في القانون العام (المرتبة الرابعة).

* صدرت السير الذاتية من دون أن تحرر رسمياً.

قائمة بأحدث منشورات المرشح، لا سيما في مجال الاختفاء القسري:

- ١- “Working out a Working Group: a view from a former Working Group member”
Aoife Nolan, Rosa Freedman, Therese Murphy (dir.), The United Nations Special Procedures System, Leiden, Brill Nijhoff, 2017, pp. 223-260
- ٢- “The experience of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, with an overview of the issue of children faced with enforced disappearance”
بالإسبانية، في Maria Casado y Juan José Lopez Ortega, Desaparición forzada de niños: adopciones irregulares y niños robados, Universidad de Barcelona, 2015, pp. 55-85
- ٣- The Enforced Disappearance Convention: Issues affecting its universal and effective implementation (in French), Droits-fondamentaux.fr, 2013
بالاشتراك مع إ. ديكو.
- ٤- “20 years after the adoption of the United Nations Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance”
بالإسبانية، في Minerva E. Martinez Garza, Humberto Fernando Cantu Rivera (comp.), El Futuro es Hoy: construyendo una agenda de derechos humanos, Monterrey, Nuevo Leon, Mexico, 2014, pp. 87-90
- ٥- “Complementarity between the Working Group and the Committee on Enforced Disappearances”
بالفرنسية، في Decaux E., de Frouville O. (dir.), La Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées. Les enjeux d’une mise en œuvre universelle et effective, Droits fondamentaux, n° 10, 2013

باربرا لوخيلر (ألمانيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٠ أيار/مايو ١٩٥٩، أوبرغونزبورغ

لغات عمل الأمم المتحدة: الإنكليزية والفرنسية

المنصب الحالي/ الوظيفة الحالية:

تموز/يوليه ٢٠٠٩ - حزيران/يونيه ٢٠١٩: عضو في البرلمان الأوروبي:

نائبة رئيس اللجنة الفرعية المعنية بحقوق الإنسان

رئيسة الفريق العامل المشترك بين الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة، لجنة الشؤون الخارجية

متحدثة باسم فريق تجمع الخضر/التحالف الأوروبي الحر المعنية بالشؤون الخارجية وحقوق الإنسان

عضو في وفد رابطة أمم جنوب شرق آسيا ووفد المغرب العربي

الأنشطة المهنية الرئيسية:

تنفيذ استراتيجية الاتحاد الأوروبي لحقوق الإنسان هو المحور الرئيسي لعملتي بصفتي عضو في البرلمان الأوروبي. ويشمل ذلك التفاعل المنتظم مع المفوضية السامية لحقوق الإنسان والمقررين الخاصين وغيرهم من قادة الأمم المتحدة وكذلك مع المؤسسات الإقليمية مثل المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان. وقد أوليت اهتماماً خاصاً للالتقاء بالمنظمات غير الحكومية والأفراد ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان على مستوى العالم. ومن خلال العمل المستمر بشأن قضايا الهروب والهجرة، أصبحت على دراية بالصلة الوثيقة والمتنامية بين حالات الاختفاء القسري والهجرة. وباتت محاربة الإفلات من العقاب - والاختفاء القسري باعتباره جريمة جنائية كبرى - أولوية بالنسبة لي بصفتي عضو في البرلمان الأوروبي والأمانة العامة لمنظمة العفو الدولية في ألمانيا (١٩٩٩-٢٠٠٩)، التي عملت فيها بشأن مجموعة واسعة من قضايا حقوق الإنسان وبشأن وضع السياسة الشاملة لهذه المنظمة الدولية.

الخبرة/ التجربة القانونية وغيرها من الأنشطة الرئيسية في مجال الاختفاء القسري:

بعثات متكررة في مجال حقوق الإنسان بصفتي عضو في البرلمان الأوروبي مع التركيز على الاختفاء القسري، بما فيها بعثات متعلقة بقضايا في ليبيا والعراق وسوريا ومصر وكمبوديا؛ وتأليف العديد من تقارير وقرارات حقوق الإنسان بشأن الاختفاء القسري، بما في ذلك في المكسيك ولاوس وسري لانكا؛ ومنظمة لبرنامج القانون الدولي وحقوق الإنسان، وشبكة برلمانيون من أجل التحرك العالمي؛ وبصفتي الأمانة العامة لمنظمة العفو الدولية في ألمانيا، أضطلع بأنشطة دعوة مكثفة بشأن عملية التفاوض على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري والتصديق عليها من قبل ألمانيا.

المؤهلات العلمية:

ماجستير في العلوم السياسية والقانون الدولي والاقتصاد، جامعة لودفيغ ماكسيميليان، ميونيخ

دبلوم في العمل الاجتماعي، المعهد العالي الكاثوليكي، ميونيخ

قائمة بأحدث منشورات المرشحة، لا سيما في مجال الاختفاء القسري:

Quo vadis, ICC? - The European Union's Role and Responsibility to Support the ICC... , 2018 (ed. volume by Int'l Nuremberg Principles Academy); Eine Erklärung für die Menschheit – Rückblick und Perspektiven, ZVN, 6/2018; The Role and Responsibility of the EU Parliament in an External Human Rights Strategy (to be publ. 2019 in ed. collection of Università di Bologna); The EU-Turkey Statement and the Greek Hotspots, 2018 (editor).

خوان خوسيه لوبيث أورتيجا (إسبانيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢ آب/أغسطس ١٩٥٦، مدريد، إسبانيا

لغات عمل الأمم المتحدة: الإسبانية والفرنسية

المنصب الحالي / الوظيفة الحالية:

قاض ورئيس الفرع الرابع في محكمة مدريد الإقليمية المتخصصة في تطبيق القانون الجنائي للأحداث.
أستاذ مشارك في جامعة كارلوس الثالث بمدريد ومعهد "بارتولومي دي لاس كاساس" لحقوق الإنسان.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

مستشار في المحكمة الدستورية (١٩٩٣-١٩٩٤).

قاض في الدائرة الجنائية بالمحكمة الوطنية العليا (١٩٩٧-٢٠٠٢).

خبير في مجلس أوروبا في إجراءات التقييم لمجموعة دول مجلس أوروبا المناهضة للفساد (٢٠٠٠).

مستشار في أنشطة تعاون مختلفة في مجال إقامة العدل وحقوق الإنسان في السلفادور (١٩٩٨-٢٠٠١)،
وباراغواي (٢٠٠١)، والجمهورية الدومينيكية (٢٠٠٣)، وغواتيمالا (٢٠٠٤)، ورومانيا (٢٠٠٢-٢٠٠٧)
وبلغايا (٢٠٠٥-٢٠٠٦)

خبير في مشروع الاتحاد الأوروبي لبناء قدرات الأشخاص المسؤولين في مجال القانون الدولي لحقوق الإنسان،
لأغراض إعداد التقارير الدورية بموجب الالتزامات الدولية التي تعهدت بها المملكة المغربية (٢٠١٥).

الخبرة/ التجربة القانونية وغيرها من الأنشطة الرئيسية في مجال الاختفاء القسري:

عضو في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري (٢٠١١-٢٠١٧).

عضو في اللجنة الوطنية المعنية باستخدام الطب الشرعي للحمض النووي (٢٠٠٩-٢٠١٢).

مدير الدورات التدريبية للقضاة التي ينظمها المجلس العام للقضاء بشأن "الاختفاء القسري وحقوق
الإنسان" و"العدالة الانتقالية والضحايا وحقوق الإنسان".

المؤهلات العلمية:

شهادة في القانون من جامعة كومبلوتنسي بمدريد (١٩٧٤-١٩٧٩).

متخصص جامعي في حقوق الإنسان، جامعة كومبلوتنسي (١٩٨٨-١٩٩٠).

زميل في مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وطالب في الدورة الثانية والعشرين للمعهد الدولي لحقوق
الإنسان (١٩٩١).

قائمة بأحدث منشورات المرشح، لا سيما في مجال الاختفاء القسري:

١ - "Bilan de la mise en œuvre de la Convention pour la protection de toutes les personnes
Réciprocité et universalité. في "contre les disparitions forcées, dix ans après son adoption"
Sources et régimes du droit international des droits de l'homme (Mélanges en l'honneur du
Professeur Emmanuel Decaux) Editions A. بيدون، ٢٠١٧.

٢- “España ante los órganos internacionales de protección de los derechos humanos” [إسبانيا والهيئات الدولية لحماية حقوق الإنسان]، في الدورة التدريبية بشأن “International Humanitarian Law: Law of Geneva and Law of the Hague. Most serious international crimes. United Nations Resolutions. Women, peace and security” (2017).

٣- “El derecho a la memoria histórica: Verdad, justicia y reparación de las víctimas de la guerra civil y el franquismo” [الحق في الذاكرة التاريخية: الحقيقة والعدالة والتعويض لضحايا الحرب الأهلية الإسبانية وحقبة حكم فرانكو]، في “Nuevos retos y amenazas a la protección de los derechos humanos en la era de la globalización” [التحديات والتهديدات الجديدة أمام حماية حقوق الإنسان في عصر العولمة] (Chinchón Álvarez J. coord). Editorial Tirant lo Blanch 2016.

٤- “El delito de desaparición forzada en el Código Penal español” [جريمة الاختفاء القسري في القانون الجنائي لإسبانيا]. عرض مقدم في الدورة التدريبية للمدعين العامين “La reforma del Código Penal operada por la LO 1/2015” [تعديل القانون الجنائي المطبق بموجب القانوني الأساسي ١/٢٠١٥] (٢٠١٥).

٥- “Las desapariciones forzadas en España a la luz de la Convención de las Naciones Unidas” [حالات الاختفاء القسري في إسبانيا في ضوء اتفاقية الأمم المتحدة] في “Desapariciones forzadas de niños en Europa y Latinoamérica: Del convenio de la ONU a las búsquedas a través de ADN” [حالات الاختفاء القسري للأطفال في أوروبا وأمريكا اللاتينية: من اتفاقية الأمم المتحدة إلى عمليات البحث القائمة على الحمض النووي] (كسادو م. ولوبيث أورتيجا ج. ج. كوردس). جامعو برشلونة-٢٠١٤.

الشيخ أحمد تيديان كوليبالي (السنغال)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٤، سكون، السنغال

لغات عمل الأمم المتحدة: الفرنسية

المنصب الحالي/ الوظيفة الحالية:

قاض ومدع عام في المحكمة العليا في السنغال

الأنشطة المهنية الرئيسية:

أنشطة قانونية وقضائية؛ ومعالجة الطعون بالنقض في قرارات المحاكم المختصة بالنظر في الأسس الموضوعية

الخبرة/ التجربة القانونية وغيرها من الأنشطة الرئيسية في مجال الاختفاء القسري:

رئيس اللجنة الوطنية للنظر في أهلية الحصول على صفة اللاجئ؛ مساعد خاص في مكتب الاتحاد الأفريقي في داكار لحماية المشردين في مناطق النزاع وما بعد النزاع في أفريقيا

المؤهلات العلمية:

ماجستير في القانون القضائي الخاص من جامعة شيخ أنتا ديوب في داكار (السنغال)؛ وشهادة من مركز التدريب القضائي في السنغال

كارمن روسا بيا كوينتانا (بيرو)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٣، ليما، بيرو

لغات عمل الأمم المتحدة: الإسبانية والإنكليزية

المنصب الحالي/ الوظيفة الحالية:

مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (المفوضية السامية) (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ - آذار/مارس ٢٠١٩): خبيرة دولية مسؤولة عن إعداد دراسة حول احترام ضمانات الإجراءات القانونية الواجبة في القضايا الجنائية المتعلقة بالجرائم ذات الصلة بحالات التوليد الطارئة في السلفادور.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

وزارة العدل وحقوق الإنسان في بيرو: مستشارة لدى المكتب الوزاري (أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ - أيلول/سبتمبر ٢٠١٧). اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا: نائبة المفوض (كانون الثاني/يناير - أيلول/سبتمبر ٢٠١٦). المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي التابع للمفوضية السامية: ممثلة إقليمية (٢٠٠٦-٢٠٠٩) وممثلة إقليمية للمفوضية السامية في أمريكا الوسطى (٢٠١٠-٢٠١٥). مكتب المفوضية في كولومبيا: منسقة مجال التعاون والمساعدة التقنية (١٩٩٩-٢٠٠٦). مشروع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الفرع القضائي في غواتيمالا: مديرة (تموز/يوليه ١٩٩٨). بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا: رئيسة المؤسسات الوطنية في مجال تعزيز السلطة المدنية (١٩٩٦ - حزيران/يونيه ١٩٩٨). البرنامج المشترك بين بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (١٩٩٥). مكتب النائب العام للجمهورية، غواتيمالا، النيابة العامة، مكتب المدعي العام في بيرو. مدعية عامة فخريّة - نائبة المدعي العام الأعلى (١٩٨١-١٩٩٤).

الخبرة/ التجربة القانونية وغيرها من الأنشطة الرئيسية في مجال الاختفاء القسري:

بصفتها ممثلة إقليمية لمفوض الأمم المتحدة السامي، شجعت على التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري في البلدان التي تغطيها ولايتها. واضطلعت بأنشطة المتابعة والدعوة مع منظمات الضحايا ومكتب المدعي العام للدفاع عن حقوق الإنسان في السلفادور للبحث عن المختفين، وحصلت على اعتراف من المدعي العام للدفاع عن حقوق الإنسان في السلفادور لدفاعها عن الضحايا في قضية موزوت. وقد أعطى ذلك زخماً لإنشاء آليات وطنية للامتنال لتوصيات هيئات المعاهدات، بما فيها توصيات اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري. وأقامت علاقات مع الحكومات ومنظمات الضحايا في بنما والمكسيك وهندوراس ونيكاراغوا لمتابعة حالات الاختفاء القسري. وفي عام ٢٠٠٥، شجعت المفوضية السامية الموافقة على آلية البحث عن المفقودين في كولومبيا. وكزميلة قانونية، تعاونت في قضية ميخيا ضد بيرو وقضية بليك ضد غواتيمالا.

المؤهلات العلمية:

١٩٧٧: بكالوريوس في القانون، جامعة سانتا ماريا الكاثوليكية، أريكويا، بيرو.

١٩٧٨: شهادة المحاماة، جامعة سانتا ماريا الكاثوليكية، أريكويا، بيرو.

قائمة بأحدث منشورات المرشحة، لا سيما في مجال الاختفاء القسري:

كموظفة في الأمم المتحدة، لم تنشر أي شيء عن هذا الموضوع.